

# 曲亭題跋

天保甲辰  
夏月發行

壽客堂制衣



## 曲亭題跋叙

壽客堂

癸卯歲蠍月上浣余係大恙而臥于病床。醫療幸奏效。至季秋而治半也。雖氣力未復而可漸親筆硯。終旋思慮於机邊。欲試作小說。俄然睡魔頻崩。忽夢一個之老禿。非医非釋。童顏儂骨。相威端正。曰。子今年命酷凶。倘愆一步者。立地爲黃泉之客也。旣已當此時而費意思於無用之戲墨。而勞有用之身。

軀何不自思之甚哉宜速棄退楮毫而姑俟病癒焉余曰翁之言則可也翁之意則不可也請試論之夫命算在天臨於其將盡而雖有神藥灵丹不可繫一線時矣古語云医治不先之疾然則良醫之救人也惟非其功命數未盡也由此觀之先生固造化之配與豈能人力之所致哉余性有好裨史之癖坐右常措之一閱開心花一綴癒

萬病今偶疾有閒惡忍於棄楮毛乎君不知吾樂吾不知君志彼此異其趣亦無如之何矣翁大笑一遍復曰子以井蛙之淺見欲游作者之文海譬之蠭螂逆隆車蚊蛇負泰山可謂不知分耳但痴叟有這事徃々戲編野史而為婦幼設警誡事出半妄嗜欲而雖少醒蒙昧臭奔簑笠被外而大損面目矣子亦不心于茲恐惹大方之譏乎

言訖而卒。余聽蓑笠二字而即覺未見之師。驚起而逐之。不知其所之。吁苦一聲。愕然而寤。于時客在几傍。懇問病之間隙。語次稱曲亭之卓才。而議使余集翁之所著之書之序跋。余沈吟未應。肚裡懷夢寐之事。悔悟一回。豁然殆如無疾者。遂跟客之教。多日而成。因述數行。代序以題于簡端。

天保癸卯仲冬望 江川亭佳友撰



かのうの山東へ  
ゆきてより  
病候は甚しく氣付くにあらず  
ふほも夜以半宿眠れぬ疾候  
玉体すこす陳して心身不快  
貌也高きものに於て著出板

京橋より往くるよ安らぎよ  
折其半より高評發す  
多く此は望み時々

仲秋室主

著者未詳

手あ櫻亭主人筆下

曲亭翁ハ江戸の隱士也。本姓も瀧澤。名ハ解。字ヤ瑣吉と稱れ。別號多く有。所謂  
曲亭。馬琴。著作堂。鶴齋。彫窓。玄同。雷水。狂齋。愚山人。信天翁。蓑笠。半閒等  
是其先ハ三河小出る源三位賴政卿の家士。猪隼太の後胤あり。家父ヤ興次とし。興次曾て  
三子ある。長子名ハ興肯。東岡舍羅文と號。性俳諧の連歌を嗜る。風咏最多。次子名を  
興春。已克亭。鷄忠といふ。へと成純孝。又能書の誉らる。惜哉此二才子ハ不幸短命。  
」と。其を早うに翁ハ之を季子として。秀才深智父兄小超也。幼う文道小心を委す。嘗て雪中  
窓下古人を友とし。已く壯年小暨丁ハ書くとて讀む時。縕とて知らざり。然ども思所  
やあと多き。人の師と称す。更に好び光と韜と名を埋る。戲墨小半世を送らる。文采宿儒  
の上に出る。神工妙手の筆超。更に比へ愈々其のあらね事。倒雷名世に奮つ。作者の巨擘と  
賞せらる。然れど寛政の年間も。天保の今に至り。年々歳々編次して。我大日本に流布  
する。翁が手集の戲書。二百數十部ゆゑと欲聞少く。実小予が髫歲ちう一比く。繙覽  
する。書どもどう。百部ふら尚餘まる。况四方へ散佚して。往方れども。多くは小ほ。其言詭ちうござ。粵に和漢の例を顧ふ。源氏物語の高名を。紫女が一手に成せに

わらば水滸傳の妙筆ある。施羅二才子の意匠小成る。且彼我ともに大筆ゆく著所ハ  
一部小過也。徳也ハ翁が一手にて巡嶋ハ大俠客羨少年の四大長編を著述せらる。  
又強記強筆と、素手と甲乙あに似る。予ハ性うて稗史の癖あり。年未四方の文人ホが編出し。  
這那と折ゆと多く誦味に翁が筆に捷きと。そりハ絶え無めら。間當首景幕の如くあきよ。  
山川百里を隔てと。教誨を受ん所因もれ。さすげに翁ハ客か辞て。對面を容られど。傳聞。  
唯縁あらじ憾しの。折ら今茲ハ病著あて。久床に臥居。昨今暫く間あは猛可憐  
起てて。かくハ翁が繕措生。居多の書の序と跋と竝小附言自評の類と集く策子と做す。遠莫  
其の與人の為に勉てと。わざと。持てねば。只有われら書毎の他。もう借獲と先とて。藏書の分と省く。定  
ハ大侠客の兩傳と。有名の稗史幾十部。故意送せし。今更送憾を失ふあらねど。復時を得て右  
集を。嗣出さく欲を。まことに。うちの奇書を載せし。彼岸櫻と遅桜の一時小聞。三月の節句に  
詠ひ。花の如く。すうし。心地や。事と。のき。設夫同好の諸君子達。予が。もと。さと。嗤笑にて。  
翁が下流を汲み意あらば。僥倖微軀に餘るといも。

曲亭題跋總目錄

俊寬僧都嶼物語前輯序

夢想兵衛蝴蝶物語前輯序

括頭巾縮緬帛衣序

朝夷巡嶼記第一輯序

同復讎奇談推枝鳩序

朝夷巡嶼記第三輯序

同勸善常世物語序

朝夷巡嶼記第五輯序

墨田川森柳新書例

敵討裏見葛葉序

朝夷巡嶼記第六輯序

同附錄

- 石言遺響序 同跋  
俊殿寶々記序 同跋猿 猿詩歌但古人吟詠也  
賴豪阿闍梨恠鼠傳前輯序去集鼠賦載在前條  
鴻燕栖傘雨談前輯序  
同四皿鄉談序 後輯序  
蓑笠雨談序  
常夏草紙序  
絲櫻春蝶奇緣序  
新墨解脫物語開語  
三七全傳南柯夢前輯序陳翁槐宮記載在前條  
南柯後記序沈既濟枕中記載在前條  
近立說羨少年錄第三輯序  
漂注園乃雪序

水滸画傳第一輯序

青砥藤綱摸稜案前輯序

夢想兵衛蝴蝶物語再編序 同跋

青砥藤綱摸稜案后輯序

刀筆青砥石文鸞水箋語序

四天王剿盜異錄序 同自評 同跋

三國一夜物語序 同跋

燕石雜志槩畧

月冰奇緣序 同跋

烹襍記序

通計三十八部

但做本文次第  
不論刊行新古

本輯總目錄終

本輯卷中有稱魁蓄子者。魁蓄又其美未生人而出于翁之一時歲也。蓋翁之於筆也。奇中出奇與造化一般。若不達意則託物以伸之。魁蓄亦是類乎。看官幸莫悞認爲。

自叙

洞窟言曉

一年三百六十日。問訊應答千萬言。無對人而不言。間詰俗談江湖事。賓主公然弄肩吻。皆是不無用之辯耶。讀書者亦類之。正經史傳之有益于世。或讀焉或不讀焉。臻小說野乘。則人人啓函。壯誦之秉燭不知倦。蓋以小家珍說。其事奇異其文易會。解也。王仲任嘗有言曰。詼諧譏談甘如飴。

蜜。有以哉。良藥必苦。口導之以飴蜜。信言  
最逆耳。諷之以滑誓。醫生原来不好糖蜜。  
說客焉誇。寓言之有愛。畫龍憎真。龍勢不  
得已也。是故釋氏詭度衆生。其伎稱之方  
便。孫子詭陷城廓。兵家稱之武略。設夫有  
塞引邪之路。開先迷之門。則雖寓言詭辯。  
不為亦無益于世。鳥之不世鳳凰。獸之不  
種麒麟。人之不祖聖賢。事之不常。宣理物

皆然。不足怪。予少時好讀小說。案於目。味  
於心。曠若發矇。曰竊喜之。遂摘藻含毫。更  
叢新研者。有年于此矣。其書倣釋氏。方便  
推圖。談果間亦雜引孫子。武略自稱之。勸  
懲。雖為世無益。於俗見珍。然非彼饒舌。古無  
用之辯。說長咎短。相罵而快之類。靜夜坐  
蕉窓下。新茶二碗。美酒一壺。幾層藏書攤  
手。坐右半睡。童子果于榻左。於是乎引燈

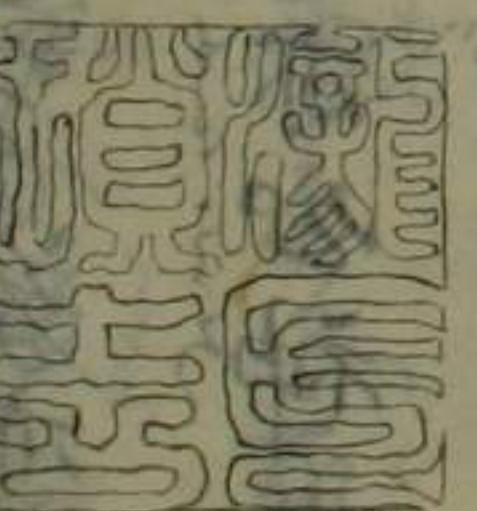
淨書案。焚香澄精神。而後應。遊乾坤外。幻  
境暗勾引。未生君子。攷索別。世事新奇用。  
傭役烏有先生錄。了人間一坎榮枯得失。  
作者苦樂亦在其中矣。嗚呼。談奚容易也。  
喻深以淺。喻難以易。故文有淺深之義。辭  
有易難之差。吾才難能之。賈豎焉擇玉。大  
方所笑。小者驩之。賢者所辱。瘦人榮之。故  
吾不愁有名無實。唯懼有口無行。素履宿  
物語。卷端。

捕不可談。悉憮戲藁。本豐曹等身悲哉。貶  
著述給旦暮。費楮毫。活家命。是吾所以未  
能脫俗也。何日釋塵。以解心累。

文化戊辰年仲夏。書于自編碑史。後寃島

物語。卷端。

曲亭主人



蝴蝶物語自叙

源氏

懊惱たる物なり。凝てやべの夢とす。爰亦覺てゆく所をうらぐ。夫夢ハ形貌の影也。亦公神の常なり。人同を仰て目と首へ。その新まふあり。あれどもその初とえぞのいまとひのあつさある。昔莊子夢ニ蝴蝶とす。アリ。相々然と蝴蝶也。づつゝ意を得て。莊子たゞ般若の如き。俄然と覺る。遂に蘧然とす。莊子也。莊子が筆も蝴蝶とす。故蝴蝶の筆も。莊子とある故えして後づれ物にて。物の変化彊手。傳せよ。恰大夢か似たり。善惡の莊子と蝴蝶の如也。善の善なり。我が我する惡の惡なる。我が我なる。えて後づれ疑ふ。瞽盲の夢か。形とえぞ聲者。者の夢に。後づれ音を。音を。音を。

小あま。悪をうす。我仰よあり。眼のいまとざる  
さうる。ひのいまとざる。不就う。これをやめみん。性の  
善なる化と。悪をうす。性の悪なる化と。善とする皆  
是ひの起て所執の形より。小異う。比夢ぢれや。爰  
あれや。是そこのゆくところを知べ。

文化六年己巳六月 曲亭主人識



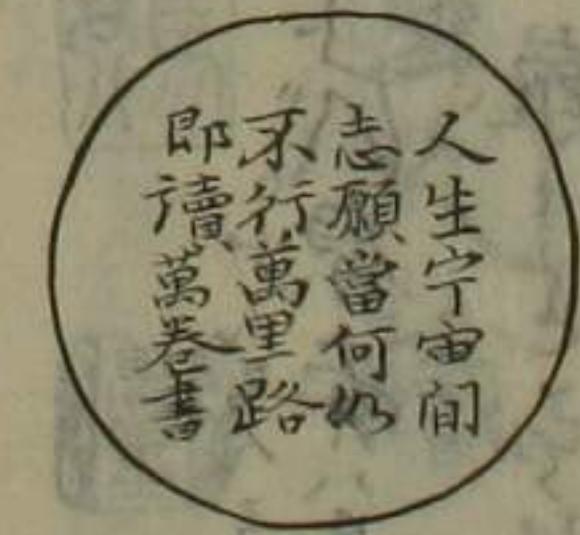
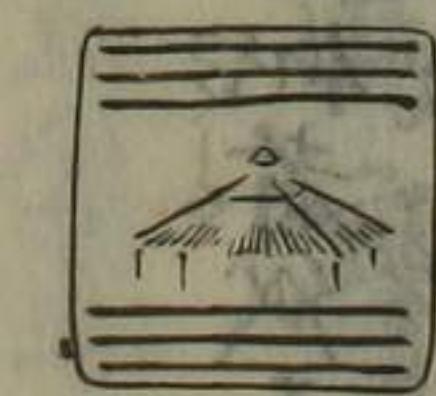
蝴蝶物語附言

雪

此書久々くふ家小藏む。もと徳とも化者代子代。原本、乞  
唐山の俗語を擬へ。陳奮韓。箕山西鶴が難」と云ふ。  
と云ふ。自笑其頑が口調小むべ。ひりく李卓吾。山中  
一夕語り。似れども。云々。和人の作と。奇書。惜哉朽蠹  
鏽簡。讀じも讀ねじ。未だ後を坊間。海浦  
す。もじら人か。又文鄙陋猥雜かく。竊老杜  
の糟粕と。猶。又鷦鷯乃脂膏代推也。論辨取捨の二つ玉  
鳥夜の鳥銃夢をんじ。當。どうりう。當。ぬ。當。と  
以を耳。うやづれ。遂。平假名を繕。もうち。當。ぬ。當。

推拂で紙屑籠へ投りしのちれ紙より所もア。  
柱より下てあり紙石に於て書ひ之書が載る。其の事  
サメリ カル國わざ。孰うれと廣紙をづき可也。子  
ハ接させど居あざ。化の國成之せ。さく紙  
すくは成。もせん為よ他より欲。もせん。わざく。  
虚うする實ふあべ。実うす。虚あべ。

曲亭馬琴再識

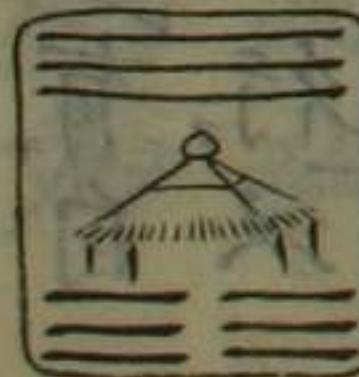


まのひれ  
ねふふさね  
波も  
こもやと  
ななるのまよ

王室

碗久ハ伊勢人ナリ、家号ハ碗屋字ハ久右衛門、後浪花ニ來テ、猫  
間川ノ西梵城<sup>ボニゼウ</sup>ノ南門外ニ處、其家碗盤等ノ漆器ヲ彌萬<sup>ミサク</sup>ラ以  
碗屋ト号ス、蓋碗久ハ略稱ナリ、或ハイフ、碗久丁年<sup>ティ子シベジカ</sup>家ニ  
惑溺<sup>ハシラ</sup>シ、遂ニ業ヲ廢シ産ヲ破リ、故鄉ニ歸テ没ス、今猶伊  
勢ニ碗久ガ墓アリ、亦寄進ノ水鹽浪花<sup>テラハナ</sup>某院ニアリ、浪花  
青樓<sup>ヒョウル</sup>土心ニ云、碗久トイフ別人アリ、艷曲<sup>エキヨリ</sup>ノ小歌ニ作シ碗久ハ  
瓢草<sup>ヒョウタケ</sup>カシクラ附會セリ、コノ瓢草カシクハ豪家ノ果ニテ、散髮  
法衣<sup>ホフエ</sup>、偏袒<sup>ヘンダン</sup>右肩ノ打扮<sup>イデヌチ</sup>、<sup>ワツサキ</sup>、瓢草ヲ結着<sup>ユヒツテ</sup>、門ノニ立テ乞  
食ス、人彼<sup>カ</sup>其門ニ立在<sup>タスム</sup>ヲ見テ、通レトイヘハ何通レトハ君ト  
イニツ、裡<sup>ウチ</sup>入り、輕口<sup>カルタチ</sup>セリフナドライヒテ、生活トセシモノ  
ナリ、又除夜ニ<sup>チヨヤ</sup>茨屋<sup>イバラキヤ</sup>長左衛門<sup>ナガサエモン</sup>が樓上ニテ散豆<sup>ハマキ</sup>セシハ玉屋

庄七トイモノナルヲ、彼此撮合シテ、碗久が事トセシハ演戯作者<sup>エイギザウタ</sup>  
滑稽<sup>コツケイ</sup>ナリ、以上接<sup>ズル</sup>ニ愛敬<sup>エイケイ</sup>昔男作<sup>カモコロ</sup>自笑<sup>シモコロ</sup>ニ、瓢草カシク、四條河原  
ニテ、俗談<sup>ラナス</sup>ノ圖見エタリ、カシクハ佛說<sup>ハ</sup>、猖狂<sup>ハ</sup>輕脱<sup>ハ</sup>ノ辯<sup>ラ</sup>  
ベジヘテ、入ヲ笑セシモノトオボシ、述時東都ノ志道軒<sup>シドウケン</sup>コレニ  
似タリ、予今碗久カシク、一人トシ、更ニ其名ニ嫁シテ、縮緬<sup>シム</sup>  
帛衣<sup>ハタケ</sup>三卷ヲ作ル、亦是事實<sup>ラ</sup>考ルニ足<sup>ラ</sup>バトイヘ、凡専<sup>モツク</sup>  
勸善懲惡<sup>ハシラシモシ</sup>ノ筆ニ操ルヲモテ、那雜劇<sup>ハシラシモシ</sup>ノ脚色ト同カラズ、因  
テ深窓<sup>ハシラシモシ</sup>ノ小姐市井ノ老婆<sup>ハシラシモシ</sup>闇シテ一日ノ戯場ニ換テ可ナリ  
丁卯夏肆月識ス



此編最就於倉卒之際。及命工繡梓。未有自序也。而書賈又丐之。誅求如債。將綴數行。以塞其責。方是之時。毛穎氏致仕。楮先生離散。召之未至。卒然搜破簏。不意獲墨本一頁。素吾藏弃之物。平義秀尺牘也。雖其書非肉筆。歷歷由來存焉。既已忘有是書。今不求而出。猶如有神知吾可用。可謂寄兵。卽影寫之。以代序辭。聊又陳其事。書右端。趙再白嘗有詩曰。名士本来如畫餅。古入原不好真龍。併錄之。使閱者知愚意。

文化甲戌冬至除夜

蓑笠陳人解撰



有序

丙子玄月。朝夷記後集成矣。客見其藁而丐。閱未許。客艴然不悅。遂嘲予曰。夫齊諧小說之鼻祖也。源語女史之巨擘也。然無益名教。自是以降。瑣瑣稗說。年變時化。又不乏其才。雖錦心繡口。有可愛者。其於裨益彌遠矣。予亦以彼爲祖乎。以此爲師乎。費思慮於戲墨。不知老

之將至。謂之智可乎。窺新奇於時好。敢欲殉于名利。謂之才可乎。夫爲大釣者。得鯛魚爲小釣者。守鮀鯈。其於得大魚。難矣。飾小說以醒蒙昧。其於大達亦難矣。今見子頭髮種種。營衛且衰。蓋非著述之勞歟。予曰。然有其事。物之嗜欲不死。一鯛雖難。得貪以死。餌士雖懷道。貪以死。祿不亦悲哉。是故善釣者必細其綸。

芳其餌。而引魚于千仞之下。若以直針。爲釣。維何魚之能得。由此觀之。好師於人者。有口無行。猶直針而爲釣也。崇論茲議。亦無裨益名教。解也固陋。非有用之器。自知散林。不遊于高。搦管臨硯。池著書。令賣之。萬事無心。與釣翁一般。雖然。不羨磻溪玉璜之祥。嘗獨坐蓬閒。以觀。添俗長短。經綸以揣情致。於是甘言。

爲餌，勸懲爲釣。投竿於江湖者，有年矣。巨口細鱗，集其淵。往來傍觀之人，愛其魚，相樂而不去。心在灌瀆，則無風波之患。日三爲引，鯈鱣不與人爭利。一釣一得，以畜數口耳。簑笠之外，又無餘樂。其樂乃以延年，何疲勞之有。采物之嗜欲，不一客，則以此爲患苦。解則以此爲嬉樂。冰炭不合，彼此異趣。是以不得聽命。

本末也。客喟然嘆曰：昔者聖人以道德爲竿綸，以仁義爲釣餌。投之天地間，則萬物其有也。予亦知而言之乎？予笑而不應。客去，將序於是編，卽陳此事。顏于簡端。書文化十三年立冬後一日。

簑笠漁隱識



復讎奇談稚枝鳩序

田高

予家嘗藏古鈔本小說一帙。蓋吾家先大父信清軒元祿某年所登錄也。考其事蹟則

本朝天文弘治年間有孝子烈女原是一對兄弟互在他人御而

報仇復讐。銳志激烈。令讀者毛骨悚然。惜哉曆數悠遠。世人絕無知之者。予近屬曝書之際。得之敗簏之中。不知此錄係何人之筆。其文簡約。所謂古文辭者也。以其童蒙之不易。遽解因譯。

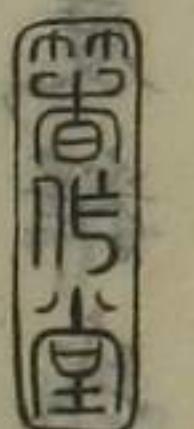
用國字更署之乃命曰稚枝鳩  
欲令其孝烈赫赫于後世豈可  
不傳哉豈可不傳哉

文化新元甲子年秋八月

著作堂主人題



朝夷巡島記第三集叙



稗官小說。述作之巧。虛實紛紜。使無如有。菜  
唐自恣。寔無端倪也。余少游戲翰墨。世人悞  
認。以為新奇。書肆懇請亦隨至。於是觀變化  
於流俗之際。而弄筆費紙。寫其風韵情致。以  
老於閭巷。蓋以此不睡。不食。苦心於案上。又  
以此釣名。微利以畜。數口者有年矣。其所為。  
豈足取笑於大方哉。貧弱多病。素不勝擔薪。  
偷食之民。不得已而爾也。雖然。漢藝文志有。

稗官錄閣里瑣言云爾自是以降街談巷說雖史官有取焉風俗僥幸好奇走新至於今和漢新研之書什而小說居八九坊賈捷利者由時好以揣刺也昔人謂藥八百八味而能毒相半矣是言亦可以譬於野史稗說其談詭譎雖則有誣世之害又不為無醒蒙昧之功也其勸懲主治也詭詞猶藥毒也自悲醫愚俗之神者豈可得擇採以施於人耶昔嘗有其人姬周老莊印度釋氏是已世代迥

降至元明之際施羅兩才子出竊因循道釋之善巧咸建赤幟於傳奇中後之稗官者流剽竊摹擬習而不及焉猥亵呈媚而勸懲彌遠矣所云若僧尼孽海金瓶梅隋史遺文肉蒲團諸書宣淫導慾莫甚於此又不可使聞於婦幼頃朝夷巡島記第三集豪方成書肆文金堂請嗣梓因述此事代序以自警焉文政改元立燄前一日題于飯顆山前菰淵北畔著作堂

蓑笠漁隱



非與。幕外墨。

卷之四

街

金

政。處處。立。秋。而。一。伯。雙。子。尋。醉。山。而。處。間。  
放。盜。盜。書。歸。軒。因。經。以。集。所。我。自。譽。惠。  
恭。敬。故。貶。陳。更。逐。高。鴻。舉。之。集。豪。長。酒。舉。  
禮。蘇。舉。跡。留。而。不。交。農。樂。榮。豐。皇。醉。而。舊。舉。  
安。善。女。為。美。祭。神。外。舊。吾。中。外。之。詩。之。舉。  
寧。安。于。即。之。懷。感。歸。而。未。子。是。陳。因。前。舉。

朝夷巡嶼記第四編叙

卷之四

夢中苦樂。非。真情也。然。有。甚。於。真情。好。讀。裨。史。小。  
說。者。亦。與。此。相。似。其。繙。閱。之。際。遇。賢。者。薄。命。小。人。  
儼。偉。才。子。不。稱。時。尚。美。人。歸。于。癡。漢。等。之。事。則。扼。  
腕。浩。嘆。欵。歎。潤。襟。者。有。矣。又。遇。奸。邪。發。覺。逆。賊。誅。  
伏。賢。才。應。於。徵。聘。孝。節。表。于。門。閭。等。之。事。則。欣。然。  
拊。卷。啞。喙。終。日。者。有。矣。顧。其。事。毫。無。與。於。我。身。而。  
意。之所。向。不。能。自。禁。者。何。也。蓋。人。性。稟。之。于。天。天。  
意。好。生。而。與。善。苟。繙。閱。入。其。佳。境。得。其。情。狀。則。坦。  
然。無。私。意。於。是。乎。雖。婦。幼。理。義。分。明。善。惡。邪。正。豁。

如此天稟之性。使之然也。古之名人老子為裨史小說以勸善懲惡者。故有深意存焉。若夫拘執不通焉者。咎裨史小說之不合于正史以為誣世惑俗。與所云不知夢之為夢。而卜其吉凶悔吝不當則咎其夢曰無益於事者。何以異之。有或曰。周禮春官大卜掌三夢六夢之吉凶。周人取焉。占夢國史及左傳所書尤多。彼裨史小說君子所不取也。予之言之悖得非誣罔耶。余對之曰。史傳所載夢想事出於當時小說。大約夢之與小說其虛實相半。周雖有占夢之官。後世無傳其法者。以少驗也。

夢然一夕遇惡夢者終日不樂。賢者因茲倍慎。衆人希依之些憚。裨史之醒蒙昧也。與虛夢之驚癡人一般。昔人嘗有戲夢之喻。非但戲場之似夢。裨史小說亦可以喻夢。而夢有脩短。猶裨說有巧拙也。自非情景寫得至極之才。豈可得能使世俗感動焉哉。余性磊落。不嗜為入師。唯垂惟辯。客讀書錄文。以送半生耳。近又所著朝堯巡嶠記數編。亦欲做華胥南柯之類。其第四編五卷。昨既脫稿。因題數行。於簡端。于時文政庚辰年。余月念二日也。

飯台

蓑笠漁隱



勸善常世物語序

鑒定

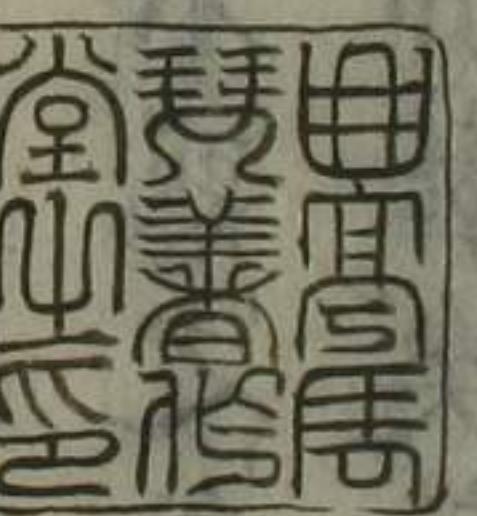
夫稗說野語者雖君子之所不採而所以人人讀之而驩其奇者譬之不識玉者燕石十襲愛之玩之至其愛玩之則一也蓋以易讀易解也若愛之玩之觸其緒曠然覺悟刷心盪意去危就安則可謂開從善之門改先迷之路也是勸懲之捷徑而與釋氏方便之說又何異

哉予遊戲于筆墨十又五年于此所其著述既已等身向不惑之年而顛髮已種種殫精竭慮勞亦甚矣論者或以有限之才作無涯之書終恐脣齶齒落又謂徒費思意勞而無功然著作者予所好又不可已素有原憲之寢而無子貢之殖是以著書纔活家命而已今茲所著常世物語五冊載義夫節婦陰賊老

奸之事蹟善惡報應灼然于當時者<sup>甲</sup>欲使人因其事頓然覺悟轉禍爲福勸其善懲其惡是又予一片之老婆心耳

文化乙丑竹秋端八

著作堂蟬史題



朝東巡鳴記第五編叙

翁同

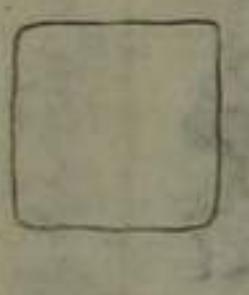
古人云。千金裘非一狐之腋。豈唯狐腋之集以大成之而已哉。設夫移萬鈞之鼎。鼐於千里之遠。獲無數之糧食。於一秋之畝。若是一。左思之賦。一編十稔而脫稿。猶且不遲。之。然况於著書數百卷乎。非一朝一夕

之苦心可知也。余少時謬驩稗說傳奇，因試發新研，則書肆誅求，陸續不絕也。至今三十有餘年矣。其所著無慮二百四五十種。唯以這無用之技，纔給旦暮可。韓氏所云，動而得謗名，亦隨之者歟。生平所學，未嘗施之于人。燈下戲墨，案使吾造此極耶。天乎命乎，抑自作之之愆也。既已知其非。

欲已不可得。顧余性也僻，不好為人師。不媚附勢，利寧欲。俾吾神遊於無何有鄉。則捐之又何為哉。此余所以不能廢序，小說傳奇，也是書曩所著者若干耳。爾後屢繼編，而至第五篇，刻成之日，即以是言為序。

文政四年玄月中，澣書于神田守忍庵。

飯台曲亭主人



墨田川梅柳新書を刊す例  
吉田少将の事極詳矣。但誣殺劍とよりの野上の花子がうく  
へれ歌つて。彼少将の古文と載る。亦松雅梅雅のす。世小山も小  
ひやき。梅花盡藏の説へ耳くかく。或ハ梅雅  
人皇六十五代 花山院の寛和二年丙戌三月十五日没す。詩或  
八十四代 順徳帝の承久二年庚辰三月十九日野人の為に横死す。説或  
うやうやかにかげらうじと。白楊青苔と春秋を経す。古墳當時と  
さる。歎く。夫前々詳く。後は細く。草紙物語の  
こと。うの書も又うの類く。婦ノ久の女、そぞらうとハロ、善哉勧  
惡懲。正と拳邪を退く。遼く。あくの墨田河原小筆城  
木母寺の柳のいと。あくとやんとももの。牛嶋々角組む

トあり。ふつてても、見ぬ世の面影と鏡ヶ池へうせり、亦是画師のつづれ  
も。度守の鳥帽子をうり、御の名も今ふへ異うじ。至井。牛鳴  
閑屋。須田村柳嶋。あくま。あくらも。あび本まよとも。葛飾へ和名鈔。圓郡  
の部下總の條下小加止志。加志。これこそ伊勢物語かむに。圓とも  
あまの圓とも。中少。と大す。いわゆる。それとも。みどり門。りりか書。りりか利根  
川。と西國の封疆と定め。葛飾。武藏。小属とも。市夫木集。ひそひそだ。  
中ら多す。川。小橋。とりげ。すすむ。あ。被集。康元年後深州帝年号  
將軍宗尊親王  
鹿嶋の社。諸多。す。門。のう。と。又。主。被。今。う。と。そ。  
う。バ。と。わ。く。光。後。朝。臣。

まど内ひすくが今まへおひるねのむせいろ  
今の橋場どう處。あ餘波よしはんわんひく。亦古本更科日記。

アマニ酒とひうのそひやくわ。のそ川を在五中將のと  
ことんと徳々と。中將の集小川とあり。かくがせ。もとと  
のてうれはよどまつ。夜ひくよ。サブ。めのあどり。云々とあつこへ。も  
は東のあら、川と稱す。一證ともて。今も彼渡の村。須田といふ處也。  
これも元ハ阿須田。上略。須田も以。又須田がも。あど記す。  
都人。もくさりと。おややん。こ友人端術齋の説。考。けり。もとと名所  
記。け。ハ。下。漏。今。草紙。東鑑。盛衰記。承人記。も。尽。え。す。根。先  
言の葉。そ。ち。く。し。つ。ま。は。意。い。子。ば。慕。つ。狂女。昔物。う。と。閑屋の里の  
稚子。受地村の雲雀。や。も。そ。ひ。よ。そ。梅柳新書と名づけ。のち。梅稚乃  
み。宗。と。他。と。あ。

文化丙寅のと。三月十五

著作堂識



附錄

或人向雙が毎歲著とくの稗史を。鳥有先生。托。勸懲の  
捷徑と。人。梅柳新書も。亦。頼。うべ。梅稚の。の。詠。曲。傳。と。  
世の人口。小。膽。久。と。久。あ。も。も。ゆ。く。物。小。ち。き。と。る。べ。雙。何。  
小。援。こ。き。を。傳。余。答。云。梅若物語。本。と。あ。り。わ。今。四。千。小。件。ふ。ら  
中葉の人の筆。も。と。う。と。ば。角田川の。傳。曲。へ。れ。も。ゆ。る。る。べ。  
亦。万。里。居。さ。梅。花。無。盡。藏。小。梅。若。の。み。を。論。ぞ。又。外。小。所。見。ち。但。秋。夜。  
長。物。詰。小。梅。稚。の。み。え。く。う。あ。く。世。傳。と。く。と。追。小。異。う。り。う。ふ。  
抄。出。後。人。の。批。許。を。後。の。く。

秋夜長物詰。云。後。堀。河。院。の。御。室。西。山。の。瞻。西。上。人。か。北。嶺。東。塔。  
の。衆。徒。勸。學。院。宰。將。律。師。教。戒。と。つ。教。戒。い。そ。う。ち。る。ら。ひ。あ。て。山。と

か。他の住んでるが。さういへば四王山王の結縁もそこで。同坊同侶の  
うちも名残を。あゝ。あゝ。ひきつ。あゝ。石山が七日まで通夜だ。  
その夜れ夢小美女人をうそ。うろふ忘き。そううれあうれ。二井寺の邊  
で。雨をあひて。聖護院の御房の庭小立あつ。あゝ。もう少く。二八がうの房  
少人花を。あゝ。あゝ。居る。乞ハ三條京極小往み。花園左大臣  
のよ。梅若とやうそ。あゝ。律師が夢小立あつ。あゝ。もう少く。  
よゝ。あゝ。かの少人のつゝ童を。ひ文を。あゝ。少人よ  
ひを。あゝ。律師を。あゝ。一夜あひつ。あゝ。後律師。山あうとも猶  
恋慕のうそ。あゝ。あゝ。あゝ。あゝ。梅若此とすく。み人  
あゝ。あゝ。あゝ。あゝ。あゝ。あゝ。梅若此とすく。み人  
あゝ。あゝ。あゝ。あゝ。あゝ。あゝ。あゝ。梅若此とすく。み人

23

亭崎の松代ヶ峰を下り。あれ天約がまくとも。それをとく比叡山へ。  
のうれりあどひ所の手、たる。山伏ありづちともううむひたぬ。梅  
着そくそく。山門三井寺大日堂。山門の衆徒教戒律師以下。如意山獄  
より乱入。三井寺小火をかけゆゑひぬ。後梅若帰。未かけ  
もどり。故佛閣殿舎。火災。罹り悲。泣て文を書。童子り  
せし。律师はアリ。瀬田の橋。下小多を投じる。律师  
きどみ来。ともあん骸を岩の桟間。より尋生。血の涙をすく。せどもひき  
よの夜。やく。葬。とかく。遺骨を首にかけ。諸國修行。亡骸。れん  
うり吊るタリ。以上秋夜  
長物詰  
接する長物詰。年。け。山秋。梅若を奪い去ると。行と取て。後人。松若  
拘り奪ひ去ら。御り。之を放亦教戒。律师。梅若の送骨を誓て。諸國

修行をとれ。武藏四墨田川の畔をとばかり赤く瘞す。柳を裁  
る。後巖山の因小山王權現と祭りある。また秋夜長物語とども。歌  
色雞姫うさぎ。説どもを輯録せり。されば。れを本説も定め。一  
蟠龍子は。不愛護若の。彼長物語の梅若が因て祀り。設うり。  
とらず。余が往く著しる俳諧歳時記。梅稚塚大念佛供養の條下りられ  
る。説を引ひ。彼書ハ。倉卒の降稿。考へても。あはれ。亦問都鳥ハ。伊勢物語業平の詠。かく名をり。世倍墨田川うづ  
ちに鳥と。かづ。墨田川ある。都鳥を。うづる。古うすや。答う云。  
都鳥ハ。彼川不限り。外山も。夥よ。八雲御抄。かと鳥。はよ。川を  
ら。京うち。下り。あり。とちよ。ゆ。と。と。既小蟠龍子の辨。小審う  
きの古歌たのふ。

後拾遺集小和泉小豆。うづ。都鳥の。はよ。鳴く。れども。和泉式部  
かく。あく。の。あく。み。こ。鳥。その。と。と。ふ。う。せ。よ  
み。歌家集。ふ。え。く。ス。古今。著。同。集。女。内侍。の。す。小  
李。あく。う。や。花。の。あ。と。鳥。の。と。け。代。の。と。い。や  
十六夜日記。ふ。と。ふ。川。よ。く。あ。と。ゆ。一。都鳥。とり。み。の。ち。と。わ。と  
あ。ぬ。ゆ。模。ふ。あ。り。と。あ。る。阿佛。

頃阿草庵集雜

あれを。毛。雅波。の。と。鳥。今。し。塗。に。川。小。鳴。あ。り  
蟠龍。ふ。と。頃。阿。が。歌。を。り。せ。り。わ。ぬ。外。も。あ。ざ。  
亦。問。木。母。と。稱。る。寺。梅。左。の。梅。く。と。あ。は。る。あれ。も。梅。く

毎々从ふ母小あ。母か竹より木母を梅とぞみ。かくする説  
ありや答て云俗説辨小湖海新聞と引て曰。北朝山路濤字致遠赴召宋神  
宗問曰卿自山路来云云。上曰自山路来。本公木母如何。濤云木公正傲  
歲本母正含春。木公松木母梅也。稱旨除中書

右無用の辨小似うれども聊或問を附録。好古君子の一喙。予備々余が管見も因僻説か因りて。この書乙丑の冬十二月上院。もく草を起。今茲丙寅正月下院稿を脱也。もう一年の七月  
凡三日更に校正せども。卷のをうり、ゆきつけが。

蓑笠隱居



自序

かく鳥の翅はをれくうぢと拂はらし來くわ雨あめの徒たれ  
あるまふ山さん童わらわとつて。今昔いまきのむを傳つたふさるふ  
或もりあ司ひきのひ小薪椎こぎア老爺おじいが故ゆきす。或もあらぬ云い  
ぬ仇ごを報むす。兔うさぎのめぐらし。果かくハ狐きつねの嫁よめ入いふ。  
暮くろそもひそぞ團坐まどろみ。彼遍ひん暗くろ歌うたのこよまへああ。

うめざもうたう。やくもせえさく。あひさまの稚こどもて可か能な。

そそ中なか鶴つる廬や。もゆ予よ向むか。まきう。狛このうと急いそと馬ばの骨ほ。

總序

と銜くわむくう圓まど也。へりづれの書かきふつえくうすふやとりよ。予よ  
ひ。うのゆるくくろしひはれをと。のれ車くるまをと。うも  
スモ。身みの朽木枯骨くつきも雨落あめの夜よ。あくべ光明こうみと霞かぎ  
り。あくべひ。画ゑ師ゑの姫ひめとらひとせらる。筆ふのよさび  
うや生なまれ。身みと死し。馬まの骨ほに衡ひ。あくべ。彼かれ  
氣息ききと。相あが。人の呼吸ひきも嚴寒げんさんの夜よ。あくべ。うやうが  
如いく。彼かれが心こころをとらむ。野の于よの鳥とり夜よ。多く月つきのと  
あくべ。うやうが心こころをとらむ。九虹く蛇へ竭かの氣きとせくこと

も。あきらめ。ひとう。猶のふわ。そどひふかん。あつし。うみ。  
あらも。ゆく。耳を側。時小書肆平林堂指。あて。  
葛葉の草紙既小鑄さんめう。どう序。とくと。予  
項目物小まざり。とくと。筆をと  
る。ううううの。のまと。卷の端。不。ふる。ううう  
ううう。

著作堂主人



朝夷巡島記第六編序

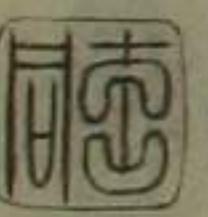
四三

原平義秀事實東鑑所載不過於小壺角  
觸及妙戲海潮捕離鰐三隻事與建保血  
戰破門拉敵奮勇無前最後汎舟以走安  
房事也是以坊間冗籍唯神其勇力而不  
知其智術亦捷于世至甚者則云義秀身  
後於冥府威服閻羅奴僕冥官其言可以  
悅閻里小兒而不足爲士君子道也予嘗  
以謂義盛八子而義秀爲百眉渠其勇悍

非<sup>ス</sup>啻與瀟樊噲為伯仲。其智略亦將有似  
張子房何者。彼敗軍中善脫難免而不使  
敵終身知其存亡。當時苟以報怨雪恥之  
志則不與父兄俱死也宜惜乎時不至終  
漂泊海島而鴻雁之傳信焉者無矣。是故  
不遇於北條氏以聘之辱則勝乎田橫辭  
漢伏劍但以其事蹟無所攷識者為千載  
遺憾。此予之所以戲著<sup>立</sup>巡島記也。初發研  
之際予約于書肆文金堂<sup>是</sup>書刊行至三

十卷則可以結局也。爾後六續編簡冊無  
五六然而腹稿未訖盡者幾過半矣。光陰  
難追又費幾日焉。書肆之不飽刻以編述  
不速為恨。予乃倦于筆研獨悔是著不易  
果。彼我急寬莫奈之何。敢思欲因前約輒  
筆於是編文金堂尤之否未遑告是意本  
編五卷手稿成即便是為序。

文政九年仲秋之日。書于神田廟東。著作  
堂南櫺木屋花陰。簾笠漁隱



石言遺響自叙

簡詒齋

遠陽子夜山寺鐘石之故事。傳口碑也尚矣。然傳記無考據。緇流之說半屬于妄誕。先輩嘗論其事迹者凡二本。或以爲天平中事。或以爲弘安中事。其年紀相距五百餘年。其說互異。享和壬戌年。予親經歷其地而問諸。

古老而得其淵源。遂參訂諸說。更發新研。嗚呼。天地之間。神靈怪異。不可測議者。徃徃而有焉。予嘗讀記載。豐山之鐘。自鳴。魏掄之石能言。是亦雖浮誕不經之言。頗與中山事迹相似。夫理之所當無。而事之所合有者。猶有非鳴之理。而鳴非言之物。而言因。

題曰。石言遺響。刻成弁于厥端。因文化新元甲子年暑月龍生日書於飯顆山之東翠竹深處。山車並昧。故風雨晦冥。其時無以自娛。偶得舊稿。復翻覆。每念其妙。不勝欣然。故錄存。留以示人。曲亭主人。



青錢學士。士之僊嵒の下篇ハ。末章。寄絕筆也。君子比為。非耶。もど。紫家。才女。源語の一書ハ。和文の規範とすれど。墮獄の悔。もと。共。は。淫奔玷污。も。僕。况後世。誨淫浮艷の説。も。必。視者。よ害。あ。て。僕者。り。も。慎。が。き。も。ち。り。か。寧。小。飯。台。の。曲。亭。翁。嘗。著。書。ふ。恥。る。毎。歲。著。ど。う。の。小。説。勸。懲。心。根。う。ど。と。り。と。か。近。屬。書。肆。の。需。よ。應。ど。す。石。言。遺。響。五。卷。を。作。る。お。れ。篇。二。十。日。ば。く。ふ。と。己。冊。を。成。せ。う。文。辭。の。い。や。し。た。を。嫌。ざ。る。い。通。俗。と。富。と。も。純。じ。ふ。や。義。理。の。深。妙。あ。る。よ。至。て。ん。蒙。昧。と。誘。す。よ。足。ね。す。抑。曲。亭。翁。重。姓。は。瀧。澤。名。は。鮮。字。ハ。瑣。吉。別。號。ハ。

著你堂。又號笠隱居士。稱曰。馬琴。又名戲鶯。或  
蓋翁羽の長兄羅文子。小字と珪馬と云。性俳諧。嗜  
て風詠あり。次鷄忠字。字と子鷄と云。字と写  
しもあつた。小應。さくをりく。交遊。又子鷄。或喚す  
竹馬。遂。伯馬。仲。馬季。馬の稱。あり。惜哉。元下年  
ふと。既。下世。も。翁羽。宋。よう。翰。と。馳。駿。声。騰。升。ワカガリ  
といづ。著述。一時の漫戯。の。志。小。あ。み。向。む。  
り。き。い。ふ。よ。彼。五常。も。比。せ。ば。主翁。馬氏。乃。自。眉。あ。じ。  
文化甲子林鐘朔。篴。于東岡舍之故園。

魁 薔 子



水木辰みそけ。がたと橋との七度化粧。御記詔本に  
御影を送り。片手で手を拂ふ。お急ぎ。五え葉尔  
一白を乞ひ。坊主小學生のゆゑも若きにてり。ま  
詔あせぬか。かくお詔せら。お先の御法事。さう  
わのき柳とく詔。や。西あやま。比竹。幸むる妙え  
事ある。さすが。たれ。絶らきアモ。初音。おとをや  
せん。とく。のれ。おやじ。おやじ。彼女。お子と  
ゆきおがち。の花。素のうさぎ。おつま。と。おじよ。お  
うつ。おうつ。おとをや。おとをや。二見。おと。おと。

著  
今茲は生を乞ひのよりよかとぞばえす大河原はあつ  
嫁町ゑくゑく神のうら様よ極とひゆゑとやま  
猶も釋ひし。これ缺きむや和人あへる神に従國も  
うけあむ。此のうら様のうら様もあくうら様も自ら日本  
之す。ある入道のササギも。此の後章の霧ふじはきて朝ふ  
三日後をゆりみをうかへまの四字あくねえと書  
ひておもひきせわすれ不れれ不のうめうふくのれ  
稀うるを。よそとく面見なほし八年あまあぢくんされ  
涙ゑはせば。ある人候てよきとくのうれふくのれ  
涙ゑはせば。ある人候てよきとくのうれふくのれ

室九郎ちあける御画とをと題せんと字に號す  
風戰稻村松柏邊 稲施雨山治雪天

行前暗與親に詣

加賀屋敷入覧眠

と筆をさす。亦家モう肖像画だるに賛を贈る。

三十餘年経一圓

老婆煎茗後清玄

往時新下無斯上

顏色使嬰兒止等

心のぞ。此の事あくと忘れたる小物のをばくあく  
字紙を捨て。このハ茶の物をもどりぬ。而國に  
はこうする。は源河子江戸川ふうゆく川や墨面

のあつねをまづ猿ひにけり。あを肆うみのみ推擇ぐく  
えの猿柳義櫛の奇譚を詠。旬歎を書うて、嘆うる。  
「めもれぬ事多きがほくに活潑の友。もしぞやとく。  
三を守る事。交その事も。」とある。昔小の月の日を云寫す  
お経。妙れどすまむか猿乃西猿。あれの「うゑ」もくろの  
こはさむか。やむを放ふ。むしをすむ。ふるいはる。  
猿。さむせ猿。あふる。とくとく。えび。せき。さる。

文化伐居仲友の。曲亭馬琴たゞれよ叙



### さるの猿

高僧傳云。猿被所脅處。心猿。

起云。云。黃山答詩。心猿方睡。是。

心の猿は。小天地。向。孕ゆ。十月。生。獸猿。

あらば。

家語。九四十五。五。主音。

音。主猿。猿故五月而生。

その身赤く。少。頬。其

形圓。下尖。肺肝。佐。脾腎。臣。

と。膽胃。膀胱。包絡。と。家。或。善。或。惡。了

剣。易。或。惡。或。善。歸。荀子。喜。怒。哀。

懼。愛。惡。欲。七情。か。此。畜。奮。春。春。下。に

歌。秋。育。前。而。肅。夏。樹。蔭。睡。冬。雪。若

窓よりぞ。硯すくも。おも。鏡よ對むかひ。うげる。  
身み小漏こあくす。城の傾かた成なまる。三善清  
東山雪居しゆき。禱起とう。深ふかい。材ざい迷まい。躬みじめと喪まどか。扁鵲へんくつ  
史記子傳。姓秦氏良医り。下治じ難なん。酒と吸くて蛇へび。行ゆて寺  
張ぱ。事ことあり。さとて蜂はち。嘔く。蜜みつを  
人ひとをも。塵ほこりのごとく。衆しゆ竭けつ。媚こよみと食く。疲つかて  
等など。やくと死し。いふ。上智じゆぢと説せつすまぢく愚ぐ。

韓退ひきえ遊まわ。子こ。老お。諭しゆ。第だい。老お諭しゆ。第だい。老お諭しゆ。第だい  
が師じ說せつ。論る。此この故ゆゑ。使つかひ。雖ま。悦え。易やす。同とも。駢まき。易やす。而ひ。親おや  
之の。倍たまご。此この故ゆゑ。使つかひ。雖ま。悅え。易やす。而ひ。親おや  
難むず。財ざい爲ため。羞ぢ。忘わす。怒おこ。死し。辞させ。辭させ。辭させ。  
勇いさ。力ちから。谷たに。虎とら。僻へき。勢ぜい。竭けつ。家いえ。安やす。猫ねこ  
小こ類るい。利り。走はし。捷徑きき。思おも。愁うら。慾のぞ。迷まい。  
也や。正路じゆ。枉まが。誰だれ。事こと。淳じゅん。雲くも。富とみ。義ぎ。而ひ  
枝え。尻しり。沈くみ。冷ひん。清きよ。水みず。月つき。把つか。んんう。深ふか。淵ふち  
臨あらわ。危あぶ。とと。原はら。以下いよいよ。眞まの。不ふ。三さん。暮ぐれ。朝あさ。四よ。暮ぐれ。子こ。列れつ

五十步をめざす百歩を笑ひ。孟養由基が弦音を弾く。  
ともぎめて宇宙へ敵あらずとあつれ。呂氏春秋  
といやうやうと。漢書韓箭と抜く魏將歎く。蜀志鄧辟  
長李廣がち。書衣黒張史が宅。事文後集周穆南征  
し。君子化す。抱持越女金を討て袁翁走す。吳越春秋  
小繪本。主人怪らしき。潛確昭宗下寵やれく羅  
隠詩と題す。同三輪弓畫痕。辟政執ひ歌ひ。日本  
紀皇極阜嶺河又群遊す。形せ隱る。嘯く。同美作國  
紀

す。鎌倉將軍の脚所は舞羅り。東鑑寛元ニ正月  
寺に詣と鳴く。官軍九院の衆徒と催促も。太平記坂  
麻呂と呼わる歌人め。字法捨迷よ猿  
れど、成畠せしも。祖庭聖苑。摩斯叱此。云々。紫武部集。ま  
み字城畠せしも。いえやうとうちうぐの声。ハセト。避よ。ごれよ。拔  
頭脳の汎。篤と。さ。と。さ。と。さ。と。さ。  
云々。愚痴。下。さ。ら。只。覺。名。ふ。と。さ。と。さ。と。さ。と。さ。  
のみと。まのと。す。のみ。こ。い。そ。れ。た。り。と。ま。し。か。ん。と。黒。名。も。か  
たり。亦。唐。已。よ。野。賓。山。公。巴。西。侯。白。亥。ム。石。帽。乳。林。泉。處  
士。雨。雲。處。士。サ。ド。く。さ。ぐ。と。呼。び。ま。く。う。と。山。林。と

をして家す。或ひては巻かく。猿女の神の迹と追ひ。  
猿樂の名す。起しきれど。絶え。懼ふ。悲ふ。又  
懼ふ。只懼ふ。べきハ心の猿の。されば。や。聖人。仁  
義禮智忠信孝悌の八陣とす。されど。得す。金  
仙。又地獄。餓鬼。畜生。修羅。四趣と説す。とを戒懲  
石淨と想す。戒諦。悲。人我山林乃猿  
の。もと識す。おのむれ猿成す。已。岐。月落す。

三声賜。と断。と。い。悲。猿。旅客。と。る。心。猿。相  
感。ざ。る。為。衣。被。さ。ら。あ。わ。き。め。猿。よ。く。う。め。と  
懸。よ。く。歎。し。あ。る。遍。う。て。哀。し。それと激。う。憤  
き。發。う。それと慰。う。樂。ふ。せ。そ。と。あ。れ。あ。れ。  
う。ひ。の。猿。め。ち。と。と。き。ば。彼。が。高。く。捨。復。せ  
ら。う。事。四。十。年。や。く。や。く。あ。く。す。う。ぞ。枯。ぐ。而  
得。う。う。と。り。う。色。と。漏。き。底。財。と。迷。う。能。よ  
べ。さ。え。新。ち。哀。む。哀。ば。竊。よ。せ。塵。と。厭。へ

とひども被ひもまづ悟らず。よづゝ意思を  
費す。著述耽じ。動かれば書用の躰をめく。  
事成ゆるの誠を釀し。孰うでもこそうがめく  
ふめげり。彼が所為やうげり。夫錦公  
繡はれ才人。十重句と煉る。僅に佳對を得る  
とあし。かう故に文人多くそれ。思慮乃命を  
傷る。傷色尤甚。とぞうする。謝在杭。相如が絃  
歌。白頭の吟室。前漢。無嗣が髮冠れ。千字  
書。

文成は。尚書。の俊才。睿慾の爲。方に衰とをき  
故事。坐。虚名と。児女と。收す  
一小似れども。坐。虚名と。児女と。收す  
若。あはば。文章一家と。ふく。後學の仰く。先  
哲。小貞て。は生と懼。し。ふう。其と。了  
と。ハ。画。よく。被。り。て。立。よ。す。而。限。り。方  
と。も。く。恨。り。と。書。と。著。し。命。成。筆。の。と。也。ん。  
唐子西。いと愚。り。う。と。さ。う。と。し。月。日。逃。と。速。に  
て。墨。と。お。と。竭。滅。う。一旦。硯。の。水。竭。バ。悔。と。寧。に。

畜。ちぢりにしきひも。つ猿猴ハ小巣  
休。論衡鹿鳴子論。心猿ハ名利役也。承  
曝。氣とおんときれども得せば。嘆息  
えづく記。みづう澄しまでの戒とすく。

文化五年戊辰冬十月下院

蓑笠隱居識



猿詩歌  
皇極天皇三十年夏六月癸卯朔乙巳志紀上郡  
言。有<sub>レ</sub>人於<sub>ニ</sub>輪山見<sub>レ</sub>猿晝睡。竊執<sub>ニ</sub>其臂不害其  
身。猿猶合眼歌曰。

武都烏爾院底屢制羅我休。古祢舉曾倭  
我底嗚騰羅毎抱我佐基泥。基佐泥曾母野。  
倭我底騰羅須謀野。  
其人驚怖猿歌放捨而去。此是經歷數年上宮  
王等爲蘇我鞍作圍於贍駒山之北也。日本記  
孫恪遊洛中覩大第叩扉無應者。有女子摘萱

草吟曰。

彼見是忘憂。我看同萱草。青山與白雲。方展其我懷抱。

青衣曰。故袁長官女。見求適人。恰納為室。後十餘年。育二子。治家甚嚴。恪往南海為經畧判官。至峽山寺。袁氏欲訪舊老門徒。既至。若熟其道徑。持碧玉環獻僧。曰。此是院中舊物。齋罷猿數十。聳臂下。高松袁氏惻然題壁。曰。

皇無端變化。幾湮沉。剛被恩情役。此心不知。遂  
乘伴歸山去。長笑一聲煙霧深。

詩畢。遂裂衣化為老猿。躍樹而去。恰驚怛詢僧。僧方悟。為沙彌時。所養一猿。開元中。力士過此。憐其慧黠。強以束帛易之。獻上陽宮。安史之亂。不知所之。碧玉環則胡人所施繫於猿之頸者。

續世說載于事文後集

魁蓄子。猿性頑愚。文字之初。教之。若芻狗。彼和歌。詠豫灾。示以詩。頌良人。訣之。惟覺哉。袁氏。金烏玉兔。集小注。狐狹葛。相似。和漢同日。譚。頃。吉師曲亭先生。公猿辨。編。述。而。旬殿賓記。後附。之。警復人。警。文理微妙。錦之上。花。

清心者の用ひ至りうるを。眞セサの童子等。又視る所の  
と信ず。その聞く所と云ふが如也。雜寶藏經也。上古の畜生皆  
人語をも説く。宣祇畜生のいぢりんや。神代の草木も人語す。  
當乎哉。小説野集とくじも。必据と有る。况陰鷺冥報の  
事理。准の推のハ。井中の蛙等。一例。件の猿の故すハ。前  
注可れど。本文をスミくんんも。ありし遂するも。かく。  
やく書ども取り出。るが隨よろ矣。是小又物ぞ。ゆき。  
云の猿のやうあり。 東園主人魁薈子

# 第

秋浦多る猿超猿多る永雪多る  
條上號飲宴永升

季末句。猿

桂月影縛通猿鳴廻入風陽巖還嘯侶臨  
潭自響空桂藤疑欲飲啖枝似避弓別有  
三聲淚霑裳竟不窮 陳甫詮夜啼猿詩

日飲巴江水遠啼巴岸邊秋考正映断帆  
影楚雲連露滴高楓樹山空明月天惟分  
泊船者聽此不能眠馬戴夜猿詩

已  
峽  
聞  
聲  
愁  
鷺  
腸  
冷  
泉  
照  
影  
綠  
陰  
涼  
藤  
搖  
亂  
雨  
領  
兒  
過  
樹  
彌  
斜  
陽  
拾  
蟲  
忙  
獻  
果  
奔  
尋  
幽  
洞  
遠  
攀  
蘿  
來  
撼  
落  
花  
香  
空  
山  
月  
暗  
無  
入  
見  
啼  
入  
白  
雲  
深  
處  
藏

采天峽中鳴猿詩

委塘肴山無鐵獺拾楚煎茗  
育青猿詩

宿有李共飲玉渡生棄踪跡遠  
泥不巧心空愁伊予每向漫山  
走之

符寅稿詩

二月亂の先を墨ぐはく。此の後もをや。家に居る  
人をあらそひ足の下ふ。齋ねりし袖をのひゆせの酒はもう先  
づり。か沈醉をうなが。粟をあへ器をさす。寐更よし。  
大棗をうも身かぬるまへ病を生び。ちびてみとらし。男女の  
中をさまよひ。やれ巢をつづて。源平の亂をく。竹をたたらひ。  
傍ノのくわより出で。すくえて。書を焼く代の寧相とす。  
ぬる。神佛のえんとん。屏糞よけ。えまつ。木の根をも月の氣。  
俊成卿のえもとく。つど。汝がめ、うふをうふ。人の骨は。万木鬼  
をまく。チヤ一儲穀をぬまく。従事もやす。びりう。うの境をとる  
もとも。龜を踏く。ひびく。あか室をあ。のまく。きのまえ

愁するべからず。折衷も障子のぼり。四十葉深うぶなまふ。やがて  
すも外かひつま。いざむのからぬめからん。虚死では今よ。東坡  
が袋を逃さうとも生捕さうるよろよ。張湯の文をみかし。或銓を  
頬にさし。四童の教とす。あるひき筆のたゞ墨をぬり。老の  
悔を残せ。あまきを宣氣とあつれ。濁氣と笑ひ。文と歎氣と  
すまて。人の為まで焼よぬ。ふくらひを。燒氣とす。而歎氣と  
命をじる。あまきを羅す。ほくほく。併がる江を。日のの暖  
よゆれて。位司等々。白雲のがれ。甲子をじて。年の号改め  
済む。やまと春立。子の日の内賀。あづ祭を。いつの長  
者の傳。かのよきの歌。あ。海處。おのの歌。あ。海處。おのの歌。  
意を遂る。かひづえ。うづく。右去來鼠賦

海の氣とられ。帰風の尾をすきよ。あはれ。鶴へ。田、氣の化。うきげ。字。  
鳥羽のうき。夜。いづづち。うき。氣と。歎く。がん。懼。よ。ある。  
麝香氣ハ。筑紫ハ。位司等々。と。圓。祈。や。ち。だ。深。の。ま。す。あ。う。入。  
の。繪。虛。る。う。か。ど。こ。あ。こ。う。の。七。郎。と。ト。ヤ。大。ね。も。小。ね。も。ね。廿。日。氣  
と。名。う。月。二。よ。十。二。の。う。を。う。し。誰。か。ぬ。う。と。う。ア。ト。ひ。ん。り。白。子  
と。福。の。神。み。愛。せ。ん。渺。隱。里。い。づ。く。の。ほ。う。が。武。秀。豊。の  
氣。空。る。が。羽。の。境。の。氣。が。空。か。う。信。濃。の。奥。の。氣。宿。か。う。日。あ。く  
ひ。す。と。の。く。か。と。初。の。せ。を。じ。そ。う。う。ぐ。ゆ。ん。る。を。わ。い。う。窮。荒。う  
を。と。稻。を。嘲。の。志。あ。つ。と。も。三。井。の。頼。豪。う。千。丈。の。い。ね。い。う。年  
意。を。遂。る。う。か。ひ。づ。え。う。づ。く。右。去。來。鼠。賦。

恃鼠傳既成，引用古書篇散，快有坐右偶闇。去  
未鼠賦，乃用賴豪事為落句，且禧寫而換於序編。  
筆之稍久，而倚机假寐，若有人告予者，曰：此傳賴  
豪憤死爲鼠祀之號，鼠廟甚其言，妄也。顧晉者都  
城必祀四神，以鎮四方。子則北方玄武神，世一倍謂  
之玄聖，或謂之鼠廟。鼠亦子也。凡寃會獸於十二  
支，晋以卜降已既然。以之觀之，則說賴豪故事，嫁諸  
鼠廟者，軍記附會耳。予俯而笑，仰而覺，竟使童子  
執燭併記予之佐。

文化丁卯暑月甲子曲亭馬琴識



